

**Osa I: Erää koskevat tiedot**

I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Postinro Maa		I.2. Todistuksen viitenumero	I.2.a. TRACES Todistuksen viitenumero
		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen	
		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen	
I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro Maa		(fi) Person responsible for load in EU	
I.7. Alkuperämaa, ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue, Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi I.10. Määränpääalue Koodi
I.11. Alkuperäpaikka/kalastuspaikka Tila <input type="checkbox"/> Ks-asema / -varasto <input type="checkbox"/> Käsittelylaitos <input type="checkbox"/> Nimi Hyväksyntänumero Osoite Nimi Hyväksyntänumero Osoite Nimi Hyväksyntänumero Osoite		I.12. Määräpaikka	
Lastauspaikka Osoite Hyväksyntänumero		(fi) I.14 Date of departure	
I.15. Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot: Asiakirja:		I.16. Entry BIP in EU Nimi Rajatarkastusaseman nro	
		I.17. No.(s) of CITES	
I.18. Tavarankuvaus		I.19. Nimikenumero (CN-koodi)	
		I.20. Lukumäärä / paino	
I.21. Lämpötila		I.22. Pakkausten lukumäärä	
I.23. Sinetin nro ja kontin nro		I.24. Pakkausten tyyppi	
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:			
Karjankasvatus <input type="checkbox"/> Lihotus <input type="checkbox"/> Teurastus <input type="checkbox"/> Hyväksytyt laitokset <input type="checkbox"/> Keinollinen lisääntyminen <input type="checkbox"/> Karanteeni <input type="checkbox"/> Riistatarhalle <input type="checkbox"/> Rekisteröidyt hevoset <input type="checkbox"/> Lemmikkieläimet <input type="checkbox"/> Sirkus/näyttely <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/> Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/> (fi) Further process <input type="checkbox"/> Farmaseuttiseen käyttöön <input type="checkbox"/> Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>			
I.26. EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten		I.27. Väliaikaiseen maahantuloon tai maahantuontiin	
		Lopullinen tuonti <input type="checkbox"/>	
		Hevosten jälleentuonti <input type="checkbox"/>	
		Hevosten väliaikainen maahantulo <input type="checkbox"/>	
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Rotu/luokka Tunnistusjärjestelmä Tunnistenumero Ikä Sukupuoli Määrä Testi Ikä(pv/kk/vvvv) (fi) Age(Weeks) Ikä (kuukautta)			

# 93/197 Hevosten tuonti seuraavista maista: KG, hevoseläinten tuonti seuraavista maista: AU, BG, BY, HR, MK, NZ, RO, RU,

## Osa II: Todistus

II. Terveystiedot

II.b. TRACES Todistuksen viitenumero

II.a. Todistuksen viitenumero

### I. Terveystiedot

Allekirjoittanut todistaa, että edellä kuvattu eläin täyttää seuraavat vaatimukset:

- a) se on peräisin maasta, jossa seuraavista taudista on ilmoitettava pakollisesti: afrikkalainen hevusrutto, astumatauti, räkätauti, hevosen enkefalomyeliitti (kaikissa muodoissaan, mukaan lukien VEE), näivetytauti, vesicular stomatitis -tauti, raivotauti, pernarutto;
- b) se on tutkittu tänään ja siinä ei esiinny mitään kliinisiä taudin oireita (2);
- c) sitä ei ole tarkoitettu teurastettavaksi kansallisen infektiotartuntatautiin koskevan hävittämissuunnitelman mukaisesti;
- d) vientiä edeltävän kolmen kuukauden ajan (tai syntymästään asti, jos on kyse kolme kuukautta nuoremmasta eläimestä) se on ollut lähettäjämaassa eläinlääkärin valvonnassa ja  
– joko se on peräisin jäljempänä olevan luettelon A, B, C tai D ryhmistä (6.) olevasta maasta (1) ja on ollut eristettynä lähettämistä edeltävän viimeisen 30 päivän ajan hevoseläimistä, joilla ei ole samanlaista terveydentilaa, (3) tai  
– se on peräisin jäljempänä olevan luettelon E ryhmästä (6.) olevasta maasta (1) ja on ollut sijoitettuna lähettämistä edeltävän viimeisen 40 päivän ajan keräilykeskuksessa tartuntaa levittäviä hyönteisiltä suojeltuna; (3)
- e) se on peräisin alueelta, tai jos on kyse yhteisön lainsäädännön mukaisesta virallisesta alueesta, kolmannen maan alueen osasta, jossa:
  - i) viimeisen kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä,
  - ii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautiin,
  - iii) viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia,
  - iv) joko viimeisen kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt vesicular stomatitis -tautiin; (3) tai
  - iv) eläimelle on tehty, päivänä (6.) otetulla verinäytteellä, tai lähetystä edeltävän kymmenen päivän aikana seroneutralisaatiokoe negatiivisin tuloksin 1/12 vesicular stomatitis -taudin toteamiseksi; (3)
  - v) jos edellä kuvailtujen hevoseläinlähetyksen kuuluu yli 180 päivän ikäisiä urospuolisia eläimiä,  
– joko hevoseläinten virusarteriittiä ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana, (3) tai  
– urospuolisille eläimille tehtiin verinäytteiden avulla päivänä (4) virusneutralisaatiokoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja näiden kokeiden tulokset olivat negatiiviset kussakin tapauksessa laimennussuhteella 1/4, (3) tai  
– eläinten siemennäytteistä tehtiin päivänä (4) viruksen eristämiskoe hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi lähettämistä edeltäneiden 21 päivän aikana, ja näiden kokeiden tulokset olivat negatiiviset kussakin tapauksessa, (3) tai  
– urospuoliset eläimet rokotettiin päivänä (4) hevoseläinten virusarteriittiä vastaan virallisen eläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella käyttäen yhtä kolmesta alla olevasta ohjelmasta perussuojausta varten ja eläimet on rokotettu uudelleen säännöllisin välein:  
Ohjelmat perussuojausta varten hevoseläinten virusarteriittiä vastaan:  
Ohje: Viivatkaa yli rokotusohjelmat, jotka eivät päde edellä kuvailtuihin eläimiin.  
Osoittakaa asianmukaisin todistuksin tulokset ennen rokotusta ja rokotuksen jälkeen sekä rokotus. Eritellään tarpeen mukaan yksilöityjen eläimien yksilöllinen rokotusohjelma.
    - a) Rokotus suoritettiin päivänä, jona otettiin myöhemmin negatiiviseksi laimennussuhteella 1/4 osoittanut verinäyte. tai
    - b) Rokotus suoritettiin virkaeläinlääkärin valvonnassa korkeintaan 15 päivää kestäneen, verinäytteen ottamisesta alkaneen eristämisen kuluessa, jonka aikana tämän kokeen tulos osoittautui virusneutralisaatiokokeella negatiiviseksi laimennussuhteella 1/4. tai
    - c) Rokotus suoritettiin, kun eläin oli 180–270 päivän ikäinen, virallisen eläinlääkärin valvonnassa eristyksessä. Eristyskauden aikana kahden verinäytteen, joiden välillä oli vähintään 10 päivää, vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat vakaiksi tai laskeviksi viruksen eristämiskokeessa hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi. (3)
- f) se ei ole peräisin kolmannen maan alueelta tai jostakin sen alueesta, joka on yhteisön lainsäädännön mukaan afrikkalaisen hevusruton tartunta-alueita ja  
– joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevusruttoa vastaan, (3) tai  
– se on rokotettu afrikkalaista hevusruttoa vastaan päivänä (4); (3)
- g) se ei ole peräisin tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvien perustien kieltoja, eikä se ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin, jotka ovat lähtöisin tilalta, johon sovelletaan eläinten terveyteen liittyvien perustien kieltoja:
  - i) hevosen enkefalomyeliitin osalta, kuusi kuukautta alkaen siitä päivästä, kun kyseisestä taudista kärsivät hevoseläimet on teurastettu,
  - ii) näivetytaudin osalta siihen päivään asti, jona tartunnan saaneiden eläinten teurastuksen jälkeen jäljelle jääneet eläimet ovat reagoineet negatiivisesti kahteen kolmen kuukauden välein tehtyyn Cogginsin testiin,
  - iii) vesicular stomatitis -taudin osalta kuuden kuukauden aikana,
  - iv) raivotaudin osalta yhden kuukauden aikana viimeisestä tapauksesta,
  - v) pernaruton osalta 15 vuorokauden aikana viimeisestä tapauksesta;jos tilan kaikki taudille alttiiseen lajiin kuuluvat eläimet on teurastettu ja tilat desinfioitu, kieltoaika on 30 vuorokautta siitä, kun eläimet hävitettiin ja tilat desinfioitiin, jollei kyseessä ole pernarutto, jolloin kieltoaika on 15 vuorokautta;
- h) sillä ei ole minkäänlaisia oireita hevosen tarttuvasta kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole lähtöisin tilalta, jossa olisi viimeisen kahden kuukauden aikana epäilty esiintyvän hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM) eikä se ole ollut epäsuorasti tai suoraan kosketuksissa sukupuolitse hevoseläimiin, joiden on todettu tai epäillään sairastavan hevosen tarttuvaa kohtutulehduksesta (CEM);
- i) allekirjoittaneen tietojen mukaan se ei ole ollut kosketuksissa tarttuvasta taudista tai tartuntataudista kärsivien hevoseläinten kanssa tämän ilmoituksen antamista edeltäneen 15 vuorokauden aikana;
- j) sille on tehty (4) päivänä otetuilla verinäytteillä (5) tai lähetystä edeltävän 21 päivän aikana negatiivisin tuloksin:  
– Cogginsin testi näivetytaudin toteamiseksi,  
– komplementin sitoutumistesti astumataudin toteamiseksi laimennussuhteella 1/10 (6)  
– komplementin sitoutumistesti räkätaudin toteamiseksi laimennussuhteella 1/10 (6)

2. eläin lähetetään puhdistetussa ja vastaanottajamaassa virallisesti tunnetulla desinfiointialueella etukäteen desinfioidussa kuljetusvälineessä, joka on varustettava siten, että eläimen/eläinten ulosteet, kuivikkeet tai rehu eivät voi päästä pois kuljetusvälineestä kuljetuksen aikana.

Seuraavan vakuutuksen, joka on omistajan tai hänen edustajansa allekirjoittama, on kuuluttava todistukseen.

3. Tämä vakuutus on voimassa kymmenen päivän ajan. Kun kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaika on pidennettävä matkan kesto huomioon ottaen.

### 4. VAKUUTUS

Allekirjoittanut (lisätään nimi) edellä kuvatun eläimen omistaja tai omistajan edustaja (4) vakuuttaa, että

4.1. eläin lähetetään suoraan lähetyspaikasta määräpaikkaan siten, että ne eivät joudu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joiden mukana ei ole vastaa todistusta;

Kuljetuksen on tapahduttava siten, että eläimen terveys ja hyvinvointi säilyvät;

93/197 Hevosten tuonti seuraavista maista: KG, hevoseläinten  
tuonti seuraavista maista: AU, BG, BY, HR, MK, NZ, RO, RU,

II. Terveystietä koskevat tiedot

II.b. TRACES Todistuksen viitenumero

II.a. Todistuksen viitenumero

4.2. Eläin on ollut joko syntymästään asti (lähetyspaikka) tai saapunut/saapuneet lähetyspaikkaan vähintään 90 päivää ennen tämän vakuutuksen antamista. (6.)

- (1) Alueen osa neuvoston direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (2) Todistus on annettava sinä päivänä, jolloin eläin/eläimet lastataan lähetettäväksi määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon. Sen on oltava lähetyksen mukana ja se koskee ainoastaan samassa rautatievaunussa, kuorma-autossa, lentokoneessa tai laivassa kuljetettuja ja suoraan teurastamoon vietyjä eläimiä.
- (3) Tarpeeton viivataan yli.
- (4) Lisätään päivämäärä.  
Kun rekisteröidylle hevoseläimelle on tehty koe, tulokset ja rokotukset on merkittävä tunnistusasiakirjaan (passiin).
- (5) Niiden maiden osalta, jotka tämä todistus kattaa, lukuun ottamatta Australiaa ja Uutta Seelantia, laboratoriokokeet on tehtävä määrämääräisenä olevan jäsenvaltion hyväksymässä laboratoriossa. Laboratorion vahvistamat koetulokset on liitettävä eläimen mukana olevaan terveystodistukseen.
- (6) Räkätaudin ja astumataudin toteamiseen vaadittavat kokeet eivät koske Australiaa ja Uutta-Seelantia.

Osa II: Todistus

Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja

Nimi (suuraakkosin):  
Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:  
Päivämäärä:  
Leima

Virka-asema ja -nimike:  
Paikallisen eläinlääkintäyksikön nro:  
Allekirjoitus: